



ABB i-bus® KNX-sensorbrochure

ABB i-bus® KNX-gebouwsysteemtechniek.  
Centraal en comfortabel bedienen en  
weergeven.

# ABB i-bus® KNX-sensoren.

## Centraal en comfortabel bedienen en weergeven.

Met elkaar verbonden structuren werken wezenlijk efficiënter dan afzonderlijke systemen. In woningen en gebouwen verlagen zij het energieverbruik en daarmee de gebruikskosten. Gelijktijdig zorgen zij voor een toename van comfort en veiligheid. ABB i-bus® KNX-bedieningselementen vormen de interface tussen deze hoogwaardige technologie en de gebruiker. Zij regelen licht, warmte, verse lucht en de jaloeziesturing. Ook de integratie van mediatechniek en internet is mogelijk. ABB i-bus® KNX gebruikt een aparte stuurleiding en is de passende oplossing voor nieuwbouw. Met Living Space® definieert ABB/Busch-Jaeger nieuwe standaarden: geavanceerde, intelligente techniek met energiebesparende functies werkt betrouwbaar op de achtergrond – zichtbaar zijn alleen duidelijke, overzichtelijke bedieningselementen, die individueel aan de wensen van de gebruikers zijn aangepast.



KNX-sensoren Busch-priOn®	P 04-05
KNX-sensoren Busch-triton®	P 06-07
Standaardbedieningselementen	P 08-09
Bedieningselementen met kleurconcept	P 10-11
Schakelaar-aankoppelaar	P 12
Ruimtetemperatuurregelaar fan-coil met display	P 13
Busch-ComfortTouch®	P 14-15
Controlepaneel	P 16-17
Programmadiversiteit	P 18-19
Technische gegevens	P 20-23

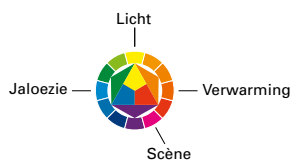


Fotoarchief: Bang & Olufsen

# Busch-priOn®.

## De centrale sturing.

Met Busch-priOn® stuurt en bewaakt u telkens de gehele ruimte. Licht, scènes, timer, jaloeziesturing, verwarmingssturing – alle functies intuïtief kiezen met een draairegelaar en vrij programmeerbare functies kunnen via de bedieningstoetsen worden opgeroepen. Busch-priOn® heeft geen afdekramen en is modulair opgebouwd.



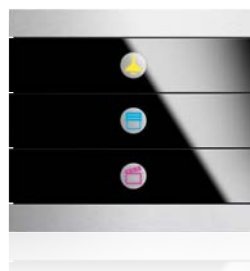
01



02



03



### Kleuren maken het leven gemakkelijker.

Het systematische kleurconcept van Busch-priOn® zorgt met duurzame led-techniek voor een bijzonder eenvoudige bediening. De draairegelaar licht op in de kleuren van het kleursysteem en geeft zo een melding over de gekozen functie. Geel staat voor licht, blauw voor jaloeziebediening, roze voor lichtscènes en oranje voor de verwarmingssturing. Deze kleuren vindt u terug in de toetsen van de bedieningselementen.

Het draaibedieningselement heeft een vrij programmeerbare draai-drukknop. Het kan afzonderlijke armaturen schakelen en dimmen, maar ook hele armatuurgroepen met een knopdruk inschakelen en via de draaiknop traploos in helderheid regelen.

#### Functionaliteit

dimmen | jaloezie | waardeobject lichtscènes | logica | tijdfuncties

#### Kenmerken

verlichte draairegelaar | kleurbegeleidingssysteem | demontagebeveiliging | dag-/nachtbedrijf

Het 1-voudige bedieningselement heeft een vrij programmeerbaar „groot” bedieningsvlak. Het vlak kan een thema toegewezen krijgen en maximaal twee commando's uitvoeren.

#### Functionaliteit

schakelen | dimmen | jaloezie | waardeobject | impulsdrukker | lichtscènes | logica | tijdfuncties

#### Kenmerken

verlichte toets | kleurbegeleidingssysteem | vrij programmeerbaar bedieningsvlak | verwijderingsbeveiliging | verwisselbaar symbool (afgebeeld is het symbool voor verlichting)

Het 3-voudige bedieningselement heeft 3 vrij programmeerbare bedieningsvlakken. Ieder vlak kan een thema toegewezen krijgen en maximaal twee commando's uitvoeren.

#### Functionaliteit

schakelen | dimmen | jaloezie | waardeobject | impulsdrukker | lichtscènes | logica | tijdfuncties

#### Kenmerken

verlichte toetsen | kleurbegeleidingssysteem | vrij programmeerbare bedieningsvlakken | verwijderingsbeveiliging | verwisselbaar symbool (afgebeeld zijn de symbolen voor verlichting, jaloezie en scène)

01 Draaibedieningselement

02 1-voudig bedieningselement

03 3-voudig bedieningselement

04 Glas zwart

05 Kunststof wit glanzend

06 Edelstaal

07 Glas wit

04



05



06



07



reddot design award  
best of the best 2008

Met de bijzondere onderscheiding „best of the best“ ontving Busch-priOn® de „reddot award: communication design 2008“ voor het interface-design.





Fotoarchief: Busch-Jaeger

01



Voor het 3-voudige Busch-priOn®-bedieningselement werd het nieuwe eenregelige display ontwikkeld. Technisch tot het wezenlijke gereduceerd en optisch elegant. Daarbij maakt de monochrome weergave het bijzonder overzichtelijk. Voor zwart op wit informatie. In het display geïntegreerd zijn de ruimtetemperatuurregelaar, infofunctie (tijd en datum) en max. 17 vrij programmeerbare tekstberichten, de IR-sensor alsmede de benaderingssensor. Het design van de afsluitlijst komt tot uiting in het materiaal en de kleur – glas zwart.

Het 8,9cm-TFT-display geeft alle informatie overzichtelijk weer. De gebruiker kan kiezen uit 3 oppervlaktedesigns: zwart, blauw en zilver.

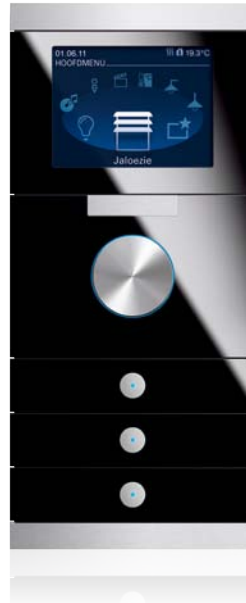
02



Het 8,9cm-TFT-display geeft alle informatie overzichtelijk weer. De bediening is intuïtief en wordt door het kleurconcept ondersteund. Busch-priOn®-elementen kunnen in grote mate vrij met elkaar worden gecombineerd. In combinatie met het display zorgt een speciaal draaibedieningselement voor een comfortabele sturingsmogelijkheid.

Jalozie

03



Busch-priOn® heeft geen afdekramen en is modulair opbouwbaar. Via de toetsen van het 3-voudige bedieningselement kunnen vrij programmeerbare functies worden opgeroepen zoals lichtscènes, jaloeziefuncties of bepaalde lampen.

Verwarming

Scène

04



Busch-priOn® is ideaal combineerbaar met de schakelaarserie carat®. Door het gelijkende design is deze serie mooi combineerbaar met Busch-Prion®.

05



De Busch-priOn® inbouw-bewegingsmelder kan afzonderlijk of gecombineerd met andere Busch-priOn® modules worden toegepast. Praktisch – omdat u zo de lichtschakelaar niet hoeft te zoeken en pas bij het binnengaan van een donkere ruimte met licht wordt begroet.

**Opmerking: Hier ziet u slechts een kleine greep uit het door het modulaire concept mogelijke aantal combinaties van apparaten. Meer hierover treft u aan in de aparte productbrochure/-planningshulp of in de catalogus.**

01 3-voudig bedieningselement met eenregelig display

02 2-voudige combinatie

03 3-voudige combinatie

04 carat® glas zwart

05 Inbouw-bewegingsmelders

# Busch-triton®.

## Elegante ergonomie.

Met vrij programmeerbare toetsen, verlichtbare tekstvelden en een IR-sensor is Busch-triton® uitstekend voorbereid voor iedere toepassing en wordt vanwege zijn elegante design vooral gebruikt in hotels en representatieve omgevingen. Busch-triton® is uitgerust met een geïntegreerde busaankoppelaar en IR-ontvangst. Deze component die bestaat uit een busaankoppelaar en een bedieningselement beschikt nu over werkelijk alles wat u nodig heeft om gebouwstechniek opvallend stijlvol en tegelijkertijd gemakkelijk te bedienen.

### Harmonie rondom

De nieuwe Busch-triton® is beschikbaar in vijf fraaie kleurvarianten en biedt zo in iedere omgeving een geschikt alternatief. Gebaseerd op de kleuren van de programma's carat®, impuls, alpha en future® linear, komt dit unieke bedieningselement tot zijn recht bij bijvoorbeeld het gebruik van gelijkgekleurde wandcontactdozen en bewegingsmelders uit deze series.



01



01 1/2-voudig bedieningselement met verlichtbaar tekstveld en IR-ontvangst

#### Functionaliteit

schakelen | dimmen | jaloezie | waarde-zender | waardedimsensor | lichtscène-nevenpost | standenschakelaar | kort-lang-bediening | 13 vrij programmeerbare IR-kanalen | 8 lichtscènes

#### Kenmerken

toetsen met tekstmogelijkheid | verlichtbaar tekstveld | verwijderingsbeveiliging | vrij programmeerbaar bedieningsvlak | IR-afstandsbediening | vrij programmeerbare extra toets

02



02 3/6-voudig bedieningselement met verlichtbaar tekstveld en IR-ontvangst

#### Functionaliteit

schakelen | dimmen | jaloezie | waarde-zender | waardedimsensor | lichtscène-nevenpost | standenschakelaar | kort-lang-bediening | 13 vrij programmeerbare IR-kanalen | 8 lichtscènes

#### Kenmerken

toetsen met tekstmogelijkheid | verlichtbaar tekstveld | verwijderingsbeveiliging | vrij programmeerbaar bedieningsvlak | IR-afstandsbediening | vrij programmeerbare extra toets

03



03 5/10-voudig bedieningselement met verlichtbaar tekstveld en IR-ontvangst

#### Functionaliteit

schakelen | dimmen | jaloezie | waarde-zender | waardedimsensor | lichtscène-nevenpost | standenschakelaar | kort-lang-bediening | 13 vrij programmeerbare IR-kanalen | 8 lichtscènes

#### Kenmerken

toetsen met tekstmogelijkheid | verlichtbaar tekstveld | verwijderingsbeveiliging | vrij programmeerbaar bedieningsvlak | IR-afstandsbediening | vrij programmeerbare extra toets | LCD-display | verwarmen | koelen | ventilatorsturing



01



#### Functionaliteit

schakelen | dimmen | jaloezie |  
 waarde-zender | waardedimsensor |  
 lichtscène-nevenpost | standenscha-  
 kelaar | kort-lang-bediening | 13 vrij  
 programmeerbare IR-kanalen |  
 8 lichtscènes

#### Kenmerken

toetsen met tekstmogelijkheid |  
 verlichtbaar tekstveld | verwijderings-  
 beveiliging | vrij programmeerbaar  
 bedieningsvlak | IR-afstandsbediening  
 | vrij programmeerbare extra toets

02



#### Functionaliteit

schakelen | dimmen | jaloezie | waarde-  
 zender | waardedimsensor | lichtscène-  
 nevenpost | standenschakelaar | kort-  
 lang-bediening | 13 vrij programmeerbare  
 IR-kanalen | 8 lichtscènes

#### Kenmerken

toetsen met tekstmogelijkheid | verlicht-  
 baar tekstveld | verwijderingsbeveiliging |  
 vrij programmeerbare bedieningsvlakken |  
 IR-afstandsbediening | vrij programmeer-  
 bare extra toets | LCD-display | verwar-  
 men | koelen | ventilatorsturing

01 3/6-voudig bedieningselement met  
 verlichtbaar tekstveld, geïntegreerde  
 ruimtetemperatuurregelaar, LCD-display  
 en IR-ontvangst

02 5/10-voudig bedieningselement met  
 verlichtbaar tekstveld, geïntegreerde  
 ruimtetemperatuurregelaar, LCD-display  
 en IR-ontvangst

# Standaardbedieningselementen. Kwaliteit als basis.

De nieuwe solo<sup>®</sup>-bedieningselementen zijn als 1/2-, 2/4- of 4/8-voudige variant leverbaar. Iedere toets beschikt over twee leds, die de status van de geschakelde verbruikers weergeven. De afzonderlijke toetsen zijn vrij programmeerbaar en geschikt voor schakelen, dimmen, jaloeziebediening en gebruik als lichtscène-nevenpost. Geschikt voor woningen en bedrijven. Tevens werd een verwijderingsbeveiliging geïntegreerd – belangrijk bij installatie in openbare ruimtes.

## Opschriften geheel naar wens

Voor een eenvoudigere oriëntatie kunnen de toetsen van pictogrammen worden voorzien. Een transparant tekststrokenblad met standaardsymbolen wordt met iedere sensor meegeleverd. De zelfverklarende pictogrammen omvatten het hele scala van toepassingen van de gebouwstechniek en kunnen zo nodig, gemakkelijk worden vervangen. Wie het passende pictogram hier niet vindt, kan de velden ook zelf van teksten of symbolen voorzien.

01



### Functionaliteit

schakelen | dimmen | jaloezie |  
impulsdrukker | waarde-zender |  
lichtscène-nevenpost

### Kenmerken

toetsen met tekstveld | verwijderings-  
beveiliging | vrij programmeerbare  
bedieningsvlakken | status-/oriënta-  
tieverlichting (rood/groen/UIT)

02



### Functionaliteit

schakelen | dimmen | jaloezie |  
impulsdrukker | waarde-zender |  
lichtscène-nevenpost

### Kenmerken

toetsen met tekstveld | verwijderings-  
beveiliging | vrij programmeerbare  
bedieningsvlakken | status-/oriënta-  
tieverlichting (rood/groen/UIT)

03



### Functionaliteit

schakelen | dimmen | jaloezie |  
impulsdrukker | waarde-zender |  
lichtscène-nevenpost

### Kenmerken

toetsen met tekstveld | verwijderings-  
beveiliging | vrij programmeerbare  
bedieningsvlakken | status-/oriënta-  
tieverlichting (rood/groen/UIT)

01 Bedieningselement 1/2-voudig

02 Bedieningselement 2/4-voudig

03 Bedieningselement 4/8-voudig





01



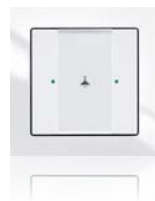
02



03



04



05



01 carat®

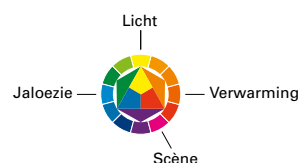
02 pure stainless steel

03 solo®

04 Busch-axcent®

05 future® linear

# Bedieningselementen met kleurconcept. En maximaal comfort.



De nieuwe bedieningselementen met kleurconcept voldoen aan de hoogste eisen op het gebied van comfort en techniek. Deze bedieningselementen zijn uitgerust met telkens twee RGB-leds per toets, die werken met een consequent kleurconcept. Hierdoor herkent u de functie in één oogopslag. Verder kunnen de vlakken van pictogrammen worden voorzien. Iedere kant van een toets kan een eigen functie worden gegeven – bijvoorbeeld voor het oproepen van telkens één lichtscène. Op deze wijze wordt een 4-voudig bedieningselement een 8-voudig bedieningselement.

## Grote programma-diversiteit

Verschillende vormen, kleuren en materialen vervullen alle wensen. De KNX-bedieningselementen zijn leverbaar in de programma's carat®, pure stainless steel, solo®, Busch-ax-cent® en future® linear. Het complete assortiment van conventionele schakelaars uit deze series staat ter beschikking, zodat de combinatiemogelijkheden met de KNX-componenten onbegrensd zijn.



01



02



03



01 Bedieningselement 1/2-voudig

### Functionaliteit

schakelen | dimmen | jaloezie | impulsdrukker | waarde-zender | licht-scène-nevenpost | standenschakelaar | meervoudige bediening | logische functie (inclusief lichtscènes)

02 Bedieningselement 2/4-voudig

### Functionaliteit

schakelen | dimmen | jaloezie | impulsdrukker | waarde-zender | licht-scène-nevenpost | standenschakelaar | meervoudige bediening | logische functie (inclusief lichtscènes)

03 Bedieningselement 4/8-voudig

### Functionaliteit

schakelen | dimmen | jaloezie | impulsdrukker | waarde-zender | licht-scène-nevenpost | standenschakelaar | meervoudige bediening | logische functie (inclusief lichtscènes)

04 Ruimtetemperatuurregelaar

05 Bedieningselement 2/4-voudig met ruimtetemperatuurregelaar

### Kenmerken

toetsen met tekstveld | verwijderingsbeveiliging | vrij programmeerbare bedieningsvlakken | kleurconcept

06 Bedieningselement 3/6-voudig met IR-ontvangst

### Kenmerken

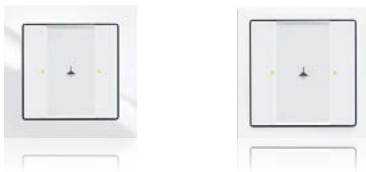
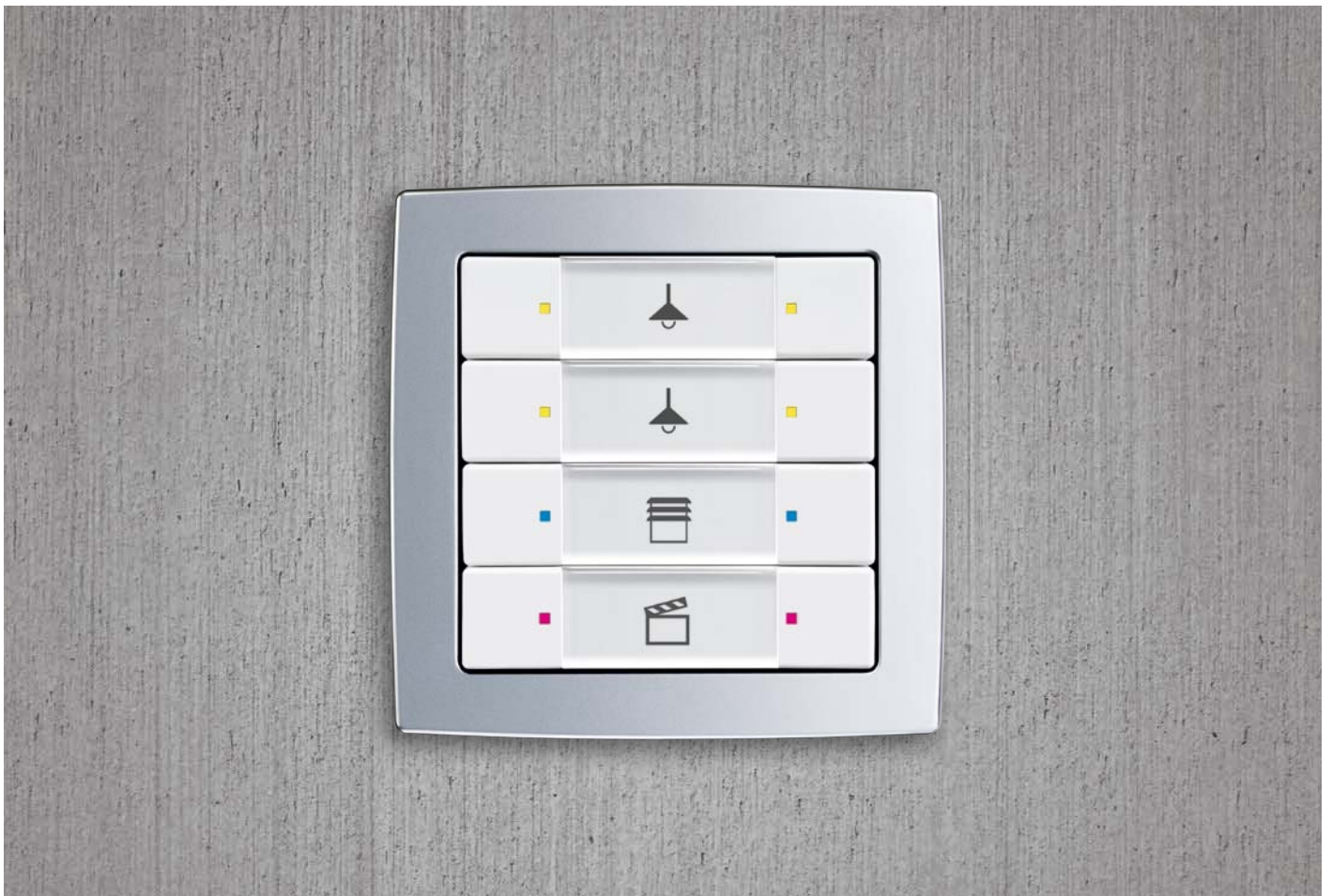
toetsen met tekstveld | verwijderingsbeveiliging | vrij programmeerbare bedieningsvlakken | kleurconcept

07 Inbouwbewegingsmelder standaard

### Kenmerken

toetsen met tekstveld | verwijderingsbeveiliging | vrij programmeerbare bedieningsvlakken | kleurconcept

08 Inbouwbewegingsmelder comfort



04



**Functionaliteit**

comfort | stand-by | nachtbedrijf | vorstbeveiliging | gewenste temperatuur | tijd | datum | verwarmen | koelen | fan-coil-bedrijf voor verwarming en koeling | lichtscènes | lichtscène-nevenpost | waardeobjecten | logische functie (inclusief lichtscènes)

**Kenmerken**

toetsen met tekstveld | verwijderingsbeveiliging | verlichtbaar display | kleurconcept

05



**Functionaliteit**

comfort | stand-by | nachtbedrijf | vorstbeveiliging | gewenste temperatuur | tijd | datum | verwarmen | koelen | fan-coil-bedrijf voor verwarming en koeling | lichtscènes | lichtscène-nevenpost | waardeobjecten | logische functie (inclusief lichtscènes)

**Kenmerken**

toetsen met tekstveld | verwijderingsbeveiliging | verlichtbaar display | kleurconcept

06



**Functionaliteit**

10 vrij programmeerbare IR-kanalen | schakelen | dimmen | jaloezie | impulsdrukker | lichtscènes | lichtscène-nevenpost | waardeobjecten | logische functie (inclusief lichtscènes)

**Kenmerken**

toetsen met tekstveld | verwijderingsbeveiliging | verlichtbaar display | kleurconcept

07



08



**Functionaliteit**

4 kanalen | logische functie (inclusief lichtscènes)

# Schakelaar-aankoppelaar.

## De ideale oplossing voor alle Busch-Jaeger-schakelaarprogramma's.\*

Voor maximale flexibiliteit zorgt de nieuwe schakelaar-aankoppelaar met middenstand. Bij inbouwdoosmontage kunnen de wippen van de normale schakelaarprogramma's net zoals bij een inbouwsokkel worden gemonteerd. Op deze wijze kunnen afdekkingen uit alle conventionele programma's nu ook voor KNX worden gebruikt. Dit zorgt voor volledige flexibiliteit bij de keuze van het schakelaarprogramma en vereenvoudigt de uitbreiding van bestaande installaties.



### Kenmerken

Eenvoudige montage en ongecompliceerde inbedrijfname

Ieder inbouwschakelaarprogramma\* kan voor ABB i-bus® KNX worden gebruikt

Goedkope oplossing bij renovaties

Status-/oriëntatieverlichting (rood/groen/UIT) (alleen bij 1-voudige impulsdrukker/schakelaar)

Integratie in opbouw spatwaterdicht schakelmateriaal

01 Schakelaar-aankoppelaar 1/2-voudig met geïntegreerde busaankoppelaar

02 Schakelaar-aankoppelaar 2/4-voudig met geïntegreerde busaankoppelaar

03 Schakelaar-aankoppelaar 1/2-voudig voor ocean® met geïntegreerde busaankoppelaar

04 Schakelaar-aankoppelaar 2/4-voudig voor ocean® met geïntegreerde busaankoppelaar

### Design zonder grenzen

De schakelaar-aankoppelaar ontsluit het gehele scala van schakelaarprogramma's\* voor KNX. Bedieningswippen uit alle schakelaarprogramma's kunnen nu door eenvoudig opklikken KNX-toetsen worden, die niet alleen in- en uitschakelen, maar ook dimmen of de status via een led weergeven (alleen 6108/01 en 6108/04). 1-voudige en 2-voudige varianten zijn beschikbaar voor enkelvoudige en seriewippen.

### KNX – spatwaterdicht

Door de toepassing van de schakelaar-aankoppelaar kunnen ook speciale producten voor KNX worden **gebruikt**. Speciale varianten voor spatwaterdichte montage maken bijvoorbeeld de toepassing mogelijk van afdekkingen uit het ocean®-opbouwprogramma. Zo kunnen KNX-sensoren ook veilig worden gebruikt in de kelder, op het terras of in bedrijfsomgevingen. Temperatuurbereik: -25 °C tot 45 °C.



# Ruimtetemperatuurregelaar fan-coil met display, opbouw. Met geïntegreerde busaankoppelaar

Behaaglijk wonen en werken. Daarbij vormt de lucht in een vertrek een van de belangrijkste factoren. Want het lichaam hanteert het juiste klimaat als norm en neemt alle afwijkingen van die norm versterkt waar. De optimale verwarming of koeling van vertrekken is nu instelbaar – voor een constant aangename omgeving.

## De KNX-ruimtetemperatuurregelaar fan-coil autonoom.

De ruimtetemperatuurregelaar fan-coil met display is een regelaar voor ventilator-convectoren of conventionele verwarmings- of koelinstallaties. Dit maakt een volledige beheersing van het binnenklimaat mogelijk. Zo kunt u de temperatuur precies aanpassen aan uw persoonlijke voorkeur. De ventilatorstanden kunnen via toetsen worden gekozen. Door extra aangesloten klimaatcomponenten laten zelfs zeer grote ruimtes zich snel op temperatuur brengen. De KNX-ruimtetemperatuurregelaar fan-coil kan los worden gebruikt. De busaankoppelaar is in het bedieningselement geïntegreerd.

### Functie

- » Temperatuurregistratie
- » RTR-instelling
- » Verlicht display
- » Fan-coil-modus voor verwarming en koeling

### Kenmerken

- » Groot bedieningscomfort dankzij het grote en overzichtelijke display
- » Complete klimaatregeling
- » Ventilatorstanden handmatig kiesbaar
- » Geïntegreerde busaankoppelaar
- » Opbouwmontage, onafhankelijk van schakelaarprogramma's
- » Kleurvarianten: studiowit, aluzilver



# Busch-ComfortTouch®.

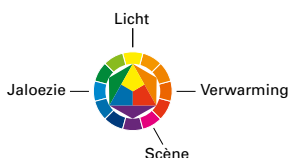
## Iedere dag een individuele ervaring.

De Busch-ComfortTouch® biedt niet alleen uiterst veelzijdige functies voor het schakelen en sturen van een KNX-systeem, maar slaagt er door puur design ook glansrijk in aan de hoogste eisen te voldoen. Dankzij het unieke kleurconcept is de bediening bijzonder eenvoudig.

De Busch-ComfortTouch® brengt de functies van een besturingssysteem en een informatie- en entertainmentcenter samen in het beste design. Met de Busch-ComfortTouch® schakelt of dimt u het licht, bedient u de jaloezieën, regelt u de ruimtetemperatuur of schakelt u scènes bestaande uit een combinatie van deze functies – zelfs per afstandsbediening. Eveneens zijn een audio- en videoplayer geïntegreerd. Dit alles is niet alleen voor woningen interessant – ook in praktijken, kantoren, restaurants of winkels wordt deze component graag toegepast om een fraaie verlichting, zachte achtergrond-

muziek of het ruimteklimaat comfortabel en naar behoefte te regelen. Een aanwezigheidsimulatie en de weergave van storingsmeldingen zorgen voor extra veiligheid. Ook het beeld van bewakingscamera's kan worden weergegeven. Koppeling met het internet is mogelijk. Zo kunnen e-mails, actuele beursberichten, het weerbericht of filemeldingen worden opgeroepen. De bediening gebeurt door het aanraken van het beeldscherm. Een individueel voor de gebruiker gemaakt menu met duidelijke knoppen en een uniek kleurconcept zorgen voor een intuïtieve, overzichtelijke bediening.

01



Bij de bediening hebben eenvoud en gebruiksvriendelijkheid altijd de hoogste prioriteit. Busch-Jaeger heeft voor de gebruikersinterface van deze intelligente besturing een compleet nieuw en uniek kleurconcept ontwikkeld. Aan ieder comfortbereik is een eigen kleur toegewezen. Geel staat voor licht, blauw voor jaloeziebediening, roze voor lichtscènes en oranje voor de verwarmingssturing. Deze kleuren vindt u terug in de menu-navigatie van het display.



01 Busch-ComfortTouch® glas zwart, designklep aluminium, videobewaking

02 Glas wit, designklep aluminium

03 Glas wit, designklep chroom

04 Glas zwart, designklep aluminium

05 Glas zwart, designklep chroom

02



03



04



05

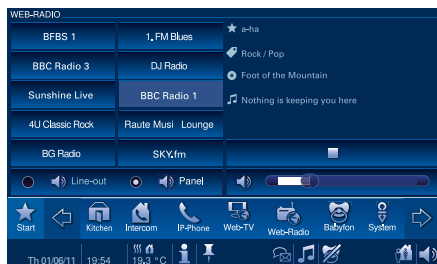




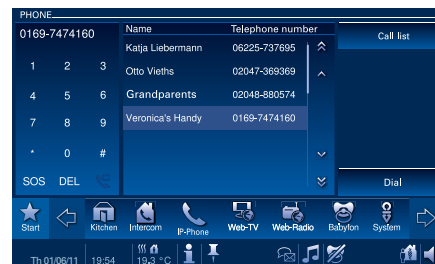
De bediening via de ComfortTouch® had nauwelijks eenvoudiger kunnen zijn. Bedieningsvlakken met teksten en symbolen maken een intuïtieve bediening mogelijk. Een aanraking met de vingertop is voldoende om de MP3-speler op te roepen waarmee u afzonderlijke titels of afspeellijsten kunt starten. Ook het volume laat zich via het panel regelen. Dit is niet alleen de ideale oplossing voor thuis – speciaal in restaurants worden deze voordelen graag gebruikt, want daarmee komt een eind aan de tijd van overal in de weg liggende cd's – om nog maar te zwijgen over de ruimte die nodig is voor een normale stereo-installatie. Ook lichtscènes voor verschillende situaties van het

avondeten thuis tot de nachtverlichting voor winkelatalages laten zich hier per knopdruk of tijdgestuurd oproepen. Ook nuttig: een memoveld, dat met de hand kan worden beschreven. Hier kan het boodschappenlijstje worden samengesteld of een bericht voor anderen worden achtergelaten. Meer veiligheid biedt de mogelijkheid op het panel kleurenbeelden van bewakingscamera's in het trappenhuis of rondom het pand weer te geven. Op deze manier heeft men altijd het hele pand in het oog – handig, voordat men 's morgens de toegangsdeur voor klanten openmaakt of na het aanbellen de deur opent.

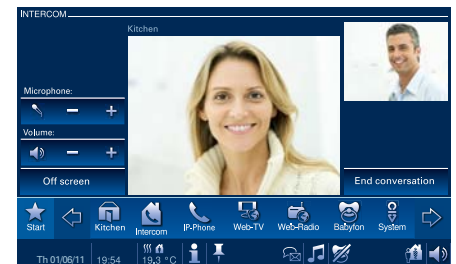
Web-radio



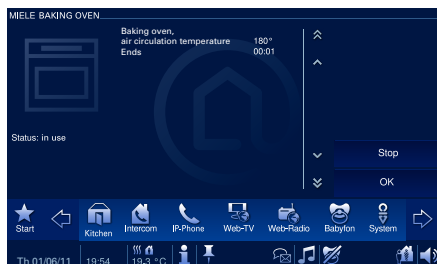
IP-telefonie



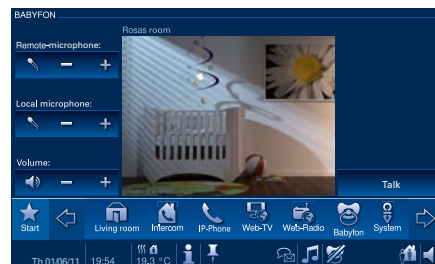
Intercom tussen panelen onderling



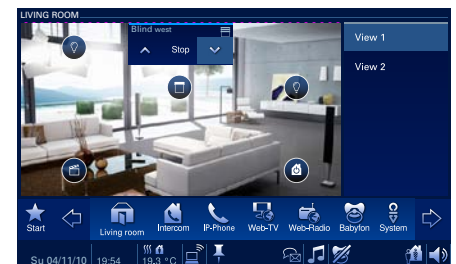
Comfortsturing



Babyfoon



Afstandsbediening via mobiele telefoon



Met de bijzonder onderscheiding „best of the best“ ontving de Busch-ComfortTouch® de „reddot award: communication design 2008“ voor het interface-design.

# Controlepaneel. Eenheid van functie en design.

Het ABB-controlepaneel ziet er niet alleen goed uit, maar biedt ook talrijke functies voor het schakelen en sturen van een KNX-installatie. Daarbij is deze veelzijdige weergave- en bedieningscomponent eenvoudig en intuïtief te bedienen.

De controlepanelen bieden al naar gelang de uitvoering een groot aantal functies, bijvoorbeeld schakelen, dimmen, jaloeziesturing, weergeven van de meetwaarden, beheer van schakeltijden, lichtscènesturing of het weergeven en opslaan van alarm- en storingsmeldingen. Bovendien is het panel als ruimtetemperatuurregelaar of timer/wekker toepasbaar en heeft het een extra info-functie, waarmee berichten kunnen worden achtergelaten. De bediening is eenvoudig en intuïtief. Met de PDA-stift worden de functies via de van duidelijke

tekst voorziene bedieningsvlakken van het touchscreen uitgevoerd. Vereenvoudigd wordt het bedienen van de functies door een overzichtelijke menustructuur. Comfortabele bediening van het controlepaneel kan via een infraroodhandzender, die het mogelijk maakt apparaten en functies op afstand te sturen. Het panel heeft een kleurendisplay, 210 functies en is verkrijgbaar in twee uitvoeringen: met of zonder ontvanger voor een B&O-afstandsbediening.

01



Door licht op de klep te drukken, gaat deze automatisch open.



01 Glas zwart met aluminium klep

02 Glas zwart met chromen klep

03 Glas wit met aluminium klep

02



03

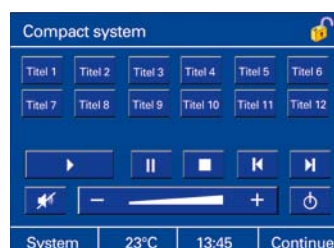
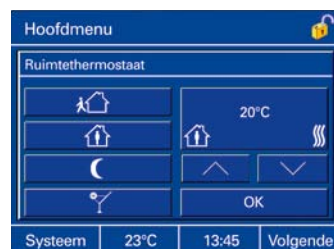






Op de startpagina van het controlepaneel bevinden zich maximaal 10 touchvlakken die bijvoorbeeld de kamers van uw huis weergeven. In de knoppen van de onderste balk kunnen ieder moment de ruimtetemperatuur en tijd worden afgelezen en ook is een directe toegang tot de geïntegreerde ruimtetemperatuurregelaar en de tijdprogramma's mogelijk. Als u met de PDA-stift een touchvlak op de startpagina aanraakt, komt u direct in het overzicht van de afzonderlijke functies van de ruimte (bijv. de woonkamer) of in de functiegroep. In het display worden

de actuele gegevens van bijvoorbeeld de schakelaarfuncties of meetwaarden in tekstvorm weergegeven. Door vervolgens de betreffende afzonderlijke functie kort aan te raken, wordt een bedieningswindow geopend waarmee bijvoorbeeld de helderheid van de plafondlamp kan worden gewijzigd. Via de knop „Startpagina” op de onderste regel gaat u van de bedieningspagina terug naar de startpagina. Natuurlijk beschikt het controlepaneel over een „kinderbeveiliging” waarmee u de gehele bediening kunt blokkeren. Het vergrendelingsymbool wordt bovenin het scherm weergegeven.



Ook audio- en video-apparaten kunnen via het controlepaneel gestuurd en in scènes geïntegreerd worden. Hierbij speelt het geen rol of de koppeling gebeurt via het ABB Powernet KNX-systeem dat het aanwezige lichtnet voor de overdracht van de data gebruikt of het ABB i-bus® KNX-systeem dat gebruik maakt van een aparte busleiding. Voor de integratie van het systeem in een mediasturing is een extra component, bijvoorbeeld de mediabox\* nodig.

\*Medienbox verkrijgbaar bij:  
Detlef Coldewey GmbH, Burgstraße 6, 26655 Westerstede.

# Unieke programma-diversiteit.

01



02



03



04



05



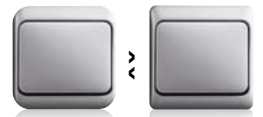
## Innerlijke waarde en uiterlijk schoon

Busch-Jaeger schakelaarprogramma's doen hun naam eer aan. Bijvoorbeeld de uitgebreide exclusieve serie carat®. Van klassiek met Reflex SI / SI Linear via merkbaar hoogwaardig bij pure stainless steel tot de felle moderne highlights van Busch-axcent®: Busch-Jaeger-design is indrukwekkend stijlbehalend.

06



07



Vormgeving afdekramen: nea of exclusive

08



09



10



01 carat®

02 pure stainless steel

03 solo®

04 Busch-axcent®

05 future® linear

06 alpha






07 Reflex SI / SI linear

08 Busch-Duro 2000® SI

09 Busch-triton®

10 Busch-priOn®





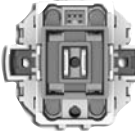
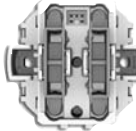

# Technische gegevens.

Programma	Standaardbedieningselementen, busaankoppelaar wordt meegeleverd	Multifunctionele bedieningselementen, geschikt voor KNX-busaankoppelaars 6120/12-101(-500) en 6120/13(-500)			
					
	6125/01 1-voudig 6126/01 2-voudig 6127/01 4-voudig	6125/02 1/2-voudig 6126/02 2/4-voudig 6127/02 4/8-voudig	6129/01 3/6-voudig met IR	6124/01 RTR	6128/01 2/4-voudig met RTR
<b>KNX-functie</b>					
Schakelen, hele toets	●	●	●	-	●
Schakelen, toets links/rechts	-	●	●	-	●
Dimmen, hele toets	●	●	●	-	●
Dimmen, toets links/rechts	-	●	●	-	●
Jaloezie hele toets	●	●	●	-	●
Jaloezie, toets links/rechts	-	●	●	-	●
Kort-lang-bediening, toets links/rechts	-	●	●	-	●
Waardezender, hele toets	●	●	●	-	●
Waardezender, toets links/rechts	-	●	●	-	●
Waardedimsensor, hele toets	-	●	●	-	●
Rood/groen-led-statusverlichting (rood/groen/uit)	2 leds per toets	-	-	-	-
RGB-led-functieverlichting + statusverlichting	-	2 leds per toets	2 leds per toets	2 leds per toets	2 leds per toets
RTR-bedrijfsmodus instellen	-	●	●	-	●
Waardezender, 2 objecten, toets links/rechts	●	●	●	-	●
Lichtscène-nevenpost met geheugenfunctie lichtscène	●	●	●	-	●
Standenschakelaar, hele toets	-	●	●	-	●
Standenschakelaar, toets links/rechts	-	●	●	-	●
Meenvoudige bediening, toets links/rechts	-	●	●	-	●
Kanalen van de IR-afstandsbediening (max. 26 kanalen)	-	-	●	-	-
<b>Alleen ruimtetemperatuurregelaar</b>					
Temperatuurregistratie	-	-	-	●	●
RTR-instelling	-	-	-	●	●
Verlicht display	-	-	-	●	●
Fan-coil-modus voor verwarming en koeling	-	-	-	●	●
Logische functie (inclusief lichtscènes)	-	●	●	●	●
Busch-Wächter® 4 kanalen	-	-	-	-	-
<b>Busch-Jaeger</b>					
Reflex SI	-	-	-	-	-
Busch Duro 2000® SI	-	-	-	-	-
future® linear	●	●	●	●	●
alpha exclusive/nea	-	-	-	-	-
Busch-axcent®	●	●	●	●	●
solo®	●	●	●	●	●
impuls	-	-	-	-	-
pure stainless steel	●	●	●	●	●
carat®	●	●	●	●	●
ocean®	-	-	-	-	-
All-weather 44	-	-	-	-	-
Busch-priOn®	-	-	-	-	-
Busch-triton®	-	-	-	-	-







Inbouwschakelaar-aankoppelaar met geïntegreerde busaankoppelaar







Inbouw-ruimte-temperatuurregelaar, zonder plaatselijke bedieningsmogelijkheid

							
	6122/01 standaard	6122/02 comfort	6108/01 1/2-voudig	6108/02 2/4-voudig	6108/04 1/2-voudig	6108/05 2/4-voudig	6108/03 RTR
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	1 led	-	1 led	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	●	●	●	●	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	●
-	-	-	-	-	-	-	●
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	●
●	●	-	-	-	-	-	●
●	●	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	●	●	-	-	●
-	-	-	●	●	-	-	●
●	●	-	●	●	-	-	●
-	-	-	●	●	-	-	●
●	●	-	●	●	-	-	●
●	●	-	●	●	-	-	●
-	-	-	-	-	-	-	-
●	●	-	●	●	-	-	●
●	●	-	●	●	-	-	●
-	-	-	-	-	●	●	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-

# Technische gegevens.

Programma	Busch-triton® (nieuwe generatie) mono-block		Busch-priOn®, geschikt voor KNX-busaankopp	
				
	6320/10 1/2-voudig 6320/30 3/6-voudig 6320/50 5/10-voudig	6320/38 3/6-voudig met RTR 6320/58 5/10-voudig met RTR	6340-xxx-101 1/2-voudig	6341-xxx-101 Draaibedieningselement
<b>KNX-functie</b>				
Schakelen, hele toets	●	●	●	-
Schakelen, toets links/rechts	●	●	●	●
Dimmen, hele toets	●	●	●	-
Dimmen, toets links/rechts	●	●	●	-
Jaloezie, hele toets	●	●	●	-
Jaloezie, toets links/rechts	●	●	●	●
Kort-lang-bediening, toets links/rechts	●	●	●	-
Waardezender, hele toets	●	●	●	-
Waardezender, toets links/rechts	●	●	●	-
Waardedimsensor, hele toets	●	●	●	●
Rood/groen-led-statusverlichting (rood/groen/uit)	1 led per toets	1 led per toets	-	-
RGB-led-functieverlichting + statusverlichting	-	-	1 led per toets	1 led per knop
RTR-bedrijfsmodus instellen	●	●	●	-
Waardezender, 2 objecten, toets links/rechts	●	●	●	-
Lichtscène-nevenpost met geheugenfunctie lichtscène	●	●	●	-
Standenschakelaar, hele toets	●	●	●	-
Standenschakelaar, toets links/rechts	●	●	●	-
Meervoudige bediening, toets links/rechts	-	-	●	-
Kanalen van de IR-afstandsbediening (max. 13 kanalen)	●	●	-	-
Lichtscèneapparaat (8 scènes voor max. 8 actoren)	●	●	-	-
Lichtscèneapparaat (10 scènes voor max. 10 actoren)	-	-	-	-
Programmeerbare omschakeltoets	●	●	-	-
Benaderingsfunctie	-	-	-	-
<b>Alleen ruimtetemperatuurregelaar</b>				
Temperatuurregistratie	-	●	-	-
RTR-instelling	-	●	-	-
Verlicht display	-	●	-	-
Fan-coil-modus voor verwarming en koeling	-	●	-	-
Mediabox/cd/dvd/radio	-	-	-	-
Countdowntimer	-	-	-	-
Weekschakelklok	-	-	-	-
Wekker	-	-	-	-
Mededelingen	-	-	-	-
Screensaver	-	-	-	-
Tekst/waarde weergeven	-	-	-	-
Apparaatblokkering	-	-	-	-
Logische functie (inclusief lichtscènes)	-	-	●	●
Busch-Wächter® 4 kanalen	-	-	-	-

belaar 6120/12-101(-500) of 6120/13(-500) (afhankelijk van de toegepaste combinatie)

					
6342-xxx-101 3/6-voudig	6344-xx-101 8,89cm-(3.5"-) TFT-kleurendisplay met draaibedieningselement	6344-xxx-101	6351-825-101 Afsluitlijst boven met infodisplay, ruimtetemperatuurregelaar, IR-ontvanger en benaderingssensor + 6342-xxx-101 3/6-voudig	6350-825-101 Afsluitlijst boven met IR-ontvanger en benaderingssensor	6352-xxx-101 Afsluitlijst onder met temperatuurvoeler
●	-	-	●	-	-
●	●	-	●	-	-
●	-	-	●	-	-
●	●	-	●	-	-
●	-	-	●	-	-
●	●	-	●	-	-
●	-	-	●	-	-
●	●	-	●	-	-
●	●	-	●	-	-
●	●	-	●	-	-
-	-	-	-	-	-
1 led per toets	-	-	1 led per toets	-	-
●	●	-	●	-	-
●	-	-	●	-	-
●	●	-	●	-	-
●	-	-	●	-	-
●	-	-	●	-	-
●	-	-	●	-	-
-	-	-	●	●	-
-	-	-	-	-	-
-	●	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	●	●	-
-	-	-	-	-	●
-	●	-	●	-	-
-	●	-	●	-	-
-	●	-	●	-	-
-	●	-	-	-	-
-	●	-	-	-	-
-	●	-	-	-	-
-	●	-	-	-	-
-	●	-	-	-	-
-	●	-	-	-	-
-	●	-	-	-	-
-	●	-	●	-	-
-	●	-	-	-	-
●	●	●	●	-	-
-	-	●	-	-	-

# Contact

A member of  
the ABB Group

ABB b.v.  
Postbus 104  
NL-6710 BC Ede

Frankeneng 15  
NL-6716 AA Ede

**[www.BUSCH-JAEGER.com/nl](http://www.BUSCH-JAEGER.com/nl)**  
[info.lowvoltageproducts@nl.abb.com](mailto:info.lowvoltageproducts@nl.abb.com)

**Central sales service**

Tel.: +31 (0318) 66 92 25  
Fax: +31 (0318) 64 24 42

ABB n.v.  
Hoge Wei 27  
B-1930 Zaventem

**[www.abb.com/benelux](http://www.abb.com/benelux)**  
[busch-jaeger@be.abb.com](mailto:busch-jaeger@be.abb.com)

**Central sales service:**

Tél : +32 (02) 718 63 11  
Fax: +32 (02) 718 68 31